www.voirdire.ca SEPTEMBRE - OCTOBRE 2022 No 235

Voir Dire

AU SERVICE DE LA POPULATION SOURDE DU QUÉBEC DEPUIS 1983

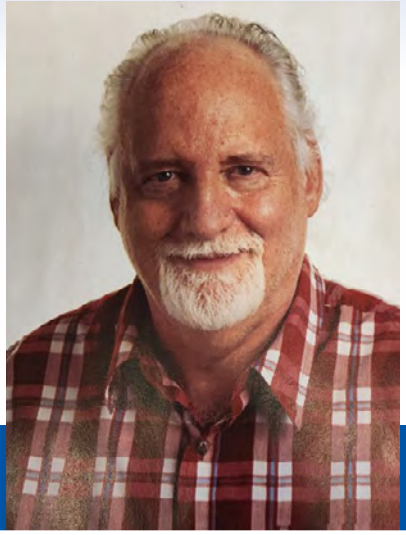
Revue bimestrielle publiée en collaboration avec le milieu de la surdité en partenariat avec la Société culturelle québécoise des Sourds.

L'exemplaire 5$

AVIS DE NOMINATION DE

JEAN DAVIA AU POSTE DE COORDONNATEUR DE L'APVSL

Juin 2022



JEUX DES SOURDS DU CANADA À LAVAL

du 4 au 9 juillet 2022

SEMAINE INTERNATIONALE DES SOURDS AU QUÉBEC

Du 19 au 25 septembre 2022

À MONTRÉAL

HOMMAGE À ROBERT LONGTIN

décédé le 6 juillet 2022 à Joliette

SOMMAIRE

3 Nouvelles du ReQIS
3 Nouvelles de l'ASC / CAD
4-5 Hommage à Robert Longtin 1935-2022
6 Nouvelles du SIVET
7 Nouvelles de la MFSM
7 Nouvelles des Drags qui te font signe
8 Nouvelles de l'APVSL
9 Nouvelles de l'APVSL
10 Nouvelles de l'ASL
11 Nouvelles de la Fondation Réa
12 Nouvelles de l'Audition-Québec
12 Nouvelles de l'AQÉPA
13 Nouvelles de l'ASE et du SIPSE
14 Nouvelles du Centre de Notre-Dame-de-Fatima
15 Nouvelles de l'ASCQ
15 Nouvelles de la MDS
16 Je me souviens des Sourds
17 Nouvelles du RSM
18 Nouvelles de la MDS
19 Nouvelles du CLSM
20-21 Nouvelles de l'ASSQ
20 Lac à l'épaule de l'ASSC
22 Nouvelles de la MHS
23 Décès
23 Visite chez Robert Beauchamps

PAGE COUVERTURE :

Photo du haut à gauche : Après plusieurs mois d'attente interminable, l'APVSL a récemment embauché monsieur Jean Davia au poste de coordonnateur. Il a fait ses débuts le 27 juin dernier à Laval. Nous lui souhaitons bon succès lors de son prochain mandat. Tout un défi pour lui en tant que travailleur communautaire.

Photo du haut à droite : L'ASSQ, en collaboration avec l'ASSC, a organisé à l'échelle nationale les Jeux des Sourds du Canada qui se sont déroulés du 4 au 9 juillet 2022 à Laval. Quelques disciplines sportives étaient au menu de la semaine. Près de 125 athlètes ont participé aux divers jeux sous la supervision de nombreux bénévoles. Nous voyons sur la photo le comité organisateur qui était bien fier du succès colossal de l'évènement.

Image du bas à gauche : L'image symbolique affichée en première page signifie beaucoup pour la communauté sourde. Il s'agissait de la Semaine internationale des Sourds au Québec qui a eu lieu du 19 au 25 septembre dernier à Montréal. Un reportage avec de nombreuses photos sera publié dans le numéro de novembre-décembre 2022.

Photo du bas à droite : Monsieur Robert Longtin est décédé le 6 juillet dernier à l'âge de 87 ans à Joliette. La Maison de la Foi en dit long sur ses implications et ses engagements envers la communauté sourde et malentendante. Quelques témoignages accompagnés de photos sont publiés dans nos pages en guise d'hommage et de remerciements.

Voir Dire

Dépôt légal
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada
ISSN 0826-4503

La revue **VOIR DIRE** est publiée six fois par année par les **Publications VOIR DIRE**.

Les auteurs ont l'entière responsabilité de leurs textes. La revue ne publie aucun texte anonyme mais peut, exceptionnellement, accepter un pseudonyme, à condition de connaître le nom et l'adresse de l'auteur.

Tous les textes publiés dans **VOIR DIRE** (à moins d'avis contraire spécifié par l'auteur) peuvent être reproduits sans demande d'autorisation, avec mention obligatoire de la source.

ÉQUIPE DE RÉDACTION

Yvon Mantha, éditeur en chef
Hélène Hébert, éditrice-adjointe et coéditorialiste
Guylaine Boucher, abonnement et comptabilité
Nancy Palumbo, interprétation des textes en LSQ
Hélène Hébert, correctrice
Marie Soleil Cool-Cotte, traductrice
Mireille Caissy, collaboratrice dans Facebook
Guy Fredette, administrateur
Marc-André Bernier, webmestre et consultant
Créativa Design, infographie
Guylaine Boucher, expedition
Arthur LeBlanc, fondateur et membre honoraire

Photovision 2001, CINÉALL, Guy Fredette, Yvon Mantha et Claude Drouin, photographes

ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO

Normand, Karl
Adedjiouma, Adénké
Turpin, Alain
Abdella, Soraya
Buisson, Anne-Marie
Bernatchez, Gérard
Mantha, Yvon
Leal, Dalia
Lelièvre, Michaël
Caron, Eve
Davia, Jean
Desjardins, Danny
Duchesne-Carle, Valérie
Hébert, Hélène
Harvey-Langlois, Anouk
Chayer, Catherine
Gobeil, Jeannot
Boudreault, Jacques
Legault, Isabelle
Durocher, Laurence
Sarrazin-Laverdure, Shanna
Fredette, Guy

POUR INFORMATIONS ET ABONNEMENTS :

2200, boul. Crémazie Est Bureau 208, Montréal, Québec H2E 2Z8
ATS* et télécopieur : (514) 351-8372 *Par l'entremise du STS : 1 800 855-0511
Courriel : yvon.mantha@sympatico.ca • www.voirdire.ca

Impression : COPIE RAPIDE MONTRÉAL
Abonnement : Canada : 30 $ annuel / Étranger : 40 $ annuel en devise canadienne
Prochaines parutions (date de tombée) :
N° 237 – 19 décembre 2022, N° 238 – 20 février 2023 et N° 239 – 24 avril 2023.

Trois types de paiement possibles :
- Chèque au nom de Voir-Dire
- Paiement électronique par Interac au paiementvoirdire@gmail.com
  Mot de passe : voirdire
- Virement bancaire. Contactez-nous pour les coordonnées bancaires au paiementvoirdire@gmail.com

Droits d'auteur et droits de reproduction
Toutes les demandes de reproduction doivent être acheminées à :
Copibec (reproduction papier) (514) 288-1664 • 1 (800) 717-2022
licences@copibec.qc.ca

Société Culturelle Québécoise des Sourds Inc.
2200, boul. Crémazie Est, bureau 210
Montréal (Québec) H2E 2Z8
www.scqs.ca • scqs.1976@gmail.com

Semaine internationale des Sourds au Québec
Du 19 au 25 septembre 2022
Tout un succès!
Avec la collaboration de ReQIS, MDS, CAS-Québec, FSQ et SIVET.

L'ÉTAPE
Service d'aide à l'emploi pour personnes en situation de handicap

MONTRÉAL
1001, boul. de Maisonneuve Est, bureau 527, Montréal (Québec) H2L 4P9
VOIX : 514-526-0887 ATS : 514-526-6126 TÉLÉC. : 514-527-1028
COURRIEL : letape@letape.org SITE WEB : www.letape.org

LAVAL
1435, boulevard St-Martin Ouest, bureau 400, Laval (Québec) H7S 2C6
VOIX : 450-667-9999 ATS : 450-667-5924 TÉLÉC. : 450-667-5199
COURRIEL : letape-laval@letape.org SITE WEB : www.letape.org

Vous êtes à la recherche d'un emploi - L'ÉTAPE peut vous aider.
Service gratuit - Subventionné par Emploi-Québec

NOUVELLES DU ReQIS

Par Adénikè Adedjouma,
coordonnatrice du projet du NAC

VOTRE IMPLICATION, UNE AIDE AUX CHANGEMENTS !

Image fournie par le ReQIS

Dans le cadre du projet de recherche sur les communications accessibles, le ReQIS (Réseau québécois pour l'Inclusion sociale des personnes sourdes et malentendantes) a besoin de votre apport afin d'aider à mieux faire avancer la recherche.

En effet, le ***projet d'étude exploratoire en matière des communications accessibles par vidéos*** débuté en février 2022 a pour but d'établir des recommandations sur lesquelles nous pourrons nous appuyer pour continuer de faire avancer la cause à travers notre mission de défense des droits collectifs.

Un sondage sera donc diffusé très prochainement dans le cadre de la recherche via nos réseaux sociaux ainsi que sur notre site internet et nous vous invitons à y participer massivement. Il sera disponible en plusieurs langues dont la LSQ et l'ASL.

Ce projet du ReQIS - Réseau québécois pour l'inclusion sociale des PSM, financé en partie par le Gouvernement du Canada par l'entremise du programme Normes d'accessibilité Canada, permettra d'améliorer et de promouvoir l'accessibilité communicationnelle des personnes sourdes et malentendantes.

SLCB est fière d'être mandatée par le ReQIS afin de réaliser cette recherche en étroite collaboration avec le Groupe de recherche sur la LSQ et le bilinguisme sourd

Nous tenons également à remercier nos partenaires Canadian Deaf Sports Association, AQILS - Association québécoise des interprètes en langues des signes; Canadian Association of the Deaf/L'Association des Sourds du Canada ainsi que l'ASUQ - Association du Syndrome de Usher du Québec pour leur implication.

...Pour plus d'informations sur le projet, nous vous invitons à visiter notre site internet au https://www.reqis.org/etude-exploratoire-communications-accessibles-video/

Merci de nous aider à faire avancer la cause!

ReQIS
Réseau québécois pour l'inclusion sociale
des personnes sourdes et malentendantes

Réseau québécois pour l'inclusion sociale des personnes sourdes et malentendantes

Téléphone: 514-278-8703 | Site Internet: www.reqis.org

administration@reqis.org

7240, rue Waverly, bureau 110B
Montréal (Québec) H2R 2Y8

NOUVELLES DE L'ASC/CAD

Association des Sourds du Canada

Par Hélène Hébert,
directrice nationale francophone de L'ASC/CAD

Durant la période estivale, l'Association des Sourds du Canada n'a pas chômé. L'assemblée générale annuelle a eu lieu en méthode hybride. Certains membres affiliés et organisationnels se sont rendus sur place et d'autres par visioconférence. Cette rencontre a eu lieu à Fredericton au Nouveau-Brunswick les 1er et 2 août 2022. Habituellement, cette séance a lieu quelques jours avant la fin de semaine mais à cause de la pandémie et des difficultés à trouver des endroits disponibles, le conseil d'administration a dû mettre de l'eau dans son vin et faire des compromis pour la date. Pour ceux qui étaient présents, il y a eu quatre ateliers d'information. Les voici : informations sur le projet du NAC en lien avec 4 volets sur l'accessibilité, le fonctionnement de la Fédération Mondiale des Sourds, annulation de la culture dans les médias sociaux et interventions pour porter des plaintes à la CRTC.

Pour les membres du conseil d'administration, ce fut des retrouvailles car nous avons pu faire une rencontre en présentiel car nos réunions ont été en virtuel depuis la pandémie. Nous avons donc appris à mieux se connaître et développer des liens plus solides.

De plus, le camp de leadership pour les jeunes a eu lieu en Nouvelle-Écosse la dernière semaine de juillet. Une assistance record de 50 jeunes y a assisté. La bonne humeur et la belle température y était de la partie. Cela a été un succès sur la ligne et les jeunes venaient d'un peu partout du Canada. Cette belle activité promet pour la relève du leadership sourdien.

Photo fournie par l'ASC/CAD

Un des bâtiments du gouvernement à Fredericton, la capitale du Nouveau-Brunswick

Chambre des communes
House of Commons
Canada

Pablo Rodriguez
Député d'Honoré-Mercier

208 - 8595, Maurice-Duplessis
Montréal (Québec) H1E 4H7
Pablo.Rodriguez@parl.gc.ca

Maison de la Foi
au service du monde de la surdité

LE FRÈRE ROBERT LONGTIN, UNE LÉGENDE!

Par Gérard Bernatchez, de la Maison de la Foi

Photo fournie par la Maison de la Foi

Notre ami et confrère Robert aimait se faire appeler « Bob ». Un homme singulier, voilà ce qui décrit la liberté d'agir de cet homme ami de tous. La personnalité de Robert en a fait un être unique et attachant. J'ai aimé lire sur le site Facebook le commentaire de sa nièce Sylvie *« Mon oncle était hors-normes »* .

À regarder Jésus évoluer dans les récits bibliques, nous devons convenir que lui aussi était un individu hors-normes ... Cela ne lui attirait-il pas souvent des critiques sévères de la part de ses contemporains? À scruter de près l'itinéraire de vie de Robert, nous pouvons aisément faire un rapprochement; un lien s'établit avec certaines attitudes du maître Jésus dont Robert s'est fait le disciple.

Qui n'a pas vu que Robert aimait se faire proche des gens, devenir souvent leur familier en entrant dans un contact intime avec tout un chacun rencontré au hasard de son chemin? La joie de vivre et la simplicité sont les blasons de sa conduite. Une route qui l'a conduit à frayer avec les riches et les pauvres, les grands et les petits, les puissants et les faibles. Il se plaît au côté des personnes différentes : gens âgés, handicapées, chômeurs.

Ne faut-il pas souligner les nombreuses années où il a œuvré à l'Institution des Sourds de Montréal? Tantôt professeur, directeur des élèves, Robert a toujours voulu que les sourds puissent évoluer et bien se préparer à leur vie d'adulte. On le voit organiser des camps scouts, toutes sortes d'activités avec les responsables de salle pour que les jeunes pensionnaires ne s'ennuient pas trop, loin de chez eux. On l'a vu, dans les temps de longs congés, s'affairer à trouver différents moyens de transport pour permettre aux jeunes résidents de l'Abitibi, et de contrées aussi lointaines, afin de faciliter leur retour à la maison. La famille n'est-elle pas une autre valeur d'importance pour lui?

Robert a vraiment aimé les personnes sourdes. Il a donné de son temps pour vivre avec eux, partager leurs loisirs. Il voulait mieux les connaître. Ses conseils ont souvent été reçus avec enthousiasme.

Rendre la vie des personnes sourdes agréables, cela faisait sens pour lui. Je me souviens, Robert, au moment de la fondation du camp Corti pour les garçons sourds, nous a facilité la tâche en nous prêtant le minibus de l'I.S.M. Toujours aussi accommodant, il a offert du matériel pour que nos jeunes campeurs puissent profiter au maximum de ce temps de récréation en pleine campagne.

Suite à la prise en main de l'Institution des Sourds par la commission scolaire de Montréal, le pédagogue s'est réorienté comme éducateur de la parole à l'école Cherrier, puis à Gadbois. C'est durant cette période qu'il est venu demeurer avec nous à la Maison de la foi. Son passage nous a permis d'être plus proche de la vie des personnes sourdes et de leurs associations.

Il avait assimilé ce passage de la lettre de Jean *« Bien aimés, aimons-nous les uns les autres » « Oui, nous devons nous aimer les uns les autres »* et ce texte se termine sur ces mots... *« Voici comment nous reconnaissons que nous demeurons en lui et lui en nous :* ***Le Père nous donne son Esprit.*** *»*

Robert avec les dons qu'il avait, avec sa bonhommie, sa liberté, avec son amour de la nature, avec son côté hors-normes ... a su utiliser les moments qui se présentaient dans sa vie pour être au service de ses frères et sœurs. Maintenant, à nous de nous faire attentifs à l'Esprit qui bonifie nos actions en habitant nos relations.

« Bob », nous te disons merci et **« À Dieu ! »** Là où tu es, nous y serons aussi un jour! Pour la suite de notre parcours terrestre, aide-nous à aimer la vie comme toi, en toute simplicité. Rends-nous davantage attentifs aux besoins réels de nos frères et sœurs qui nécessitent notre compassion et notre support.

1

2

Photos fournies par Guy Fredette

1. *Pendant la messe, plein de monde rend hommage à Robert Longtin.*
2. *La croix du scout et l'urne de Robert sont enterrés au cimetière de la Congrégation à Rigaud.*

SRIEQ
SERVICE RÉGIONAL D'INTERPRÉTARIAT DE L'EST DU QUÉBEC INC.
www.srieq.ca

9885, boulevard de l'Ormière
Québec (Québec) G2B 3K9
Voix / ATS
418 622-1037 | 1 800 268-1037
Télécopieur
418 622-7448 | 1 866 628-7448
Courriel
srieq@bellnet.ca

Frantz Benjamin
Député de Viau
ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC
Président du caucus de l'Opposition officielle
Porte-parole de l'Opposition officielle pour les dossiers Jeunesse
3333 Jarry Est, bureau 202
Montréal (Québec) H1Z 2E5
Tél. : 514-728-2474
frantz.benjamin.viau@assnat.qc.ca

HOMMAGE À ROBERT LONGTIN 1935-2022

Chère communauté des sourds,

Certains auront déjà reçu la nouvelle… Notre Oncle Robert Longtin, frère des Clercs Saint-Viateur, est décédé ce mardi 6 juillet. Par suite d'une publication Facebook, nous avons reçu de nombreux commentaires. Mon frère, ma famille et moi désirons vous transmettre à vous aussi toutes nos condoléances. Nous savons qu'il a énormément contribué à votre communauté lors de son passage à l'Institut des Sourds de Montréal (et plus) et en a aidé plusieurs. Comme on dit si bien « il avait la vocation » ! Il savait aussi entretenir des liens amicaux avec plusieurs. Vous seriez sûrement nombreux à avoir des anecdotes à raconter, nous en sommes certains !

Notre Oncle aimait briser les barrières… Un jour, nous l'avons accompagné dans un party de Sourds (comme il disait). Il va sans dire que mon frère et moi pensions que cela allait être une soirée tranquille. À notre grand étonnement, à notre arrivée il y avait de la musique disco et tout le monde dansait. On ne comprenait pas, nous étions jeunes. Mon oncle nous a expliqué que les Sourds pouvaient danser en ressentant les vibrations… « Amusez-vous ! ». C'était sa façon de faire tomber les barrières…

À nos yeux de neveu et nièce, mon Oncle était un être hors-norme… Il était un modèle qui « expérimentait » la vie. Nous, on disait qu'il était un Frère rock n'roll… L'anecdote ultime… Pour ceux/celles qui savent peut-être, tous les membres de sa famille immédiate (père-mère, frère-sœur) sont nés un « 6 » (bon, sauf notre père qui est né le 5, mais qui a toujours été fêté le 6 par sa famille). Alors mon oncle voulait partir un « 6 »! Il parlait du mois d'août ou septembre. Hier, lors de notre visite à 16h, avec humour, je lui ai dit : « nous sommes le 6 juillet M'Oncle ! » Ses yeux se sont illuminés avec un grand sourire. Encore capable de parler faiblement, nous avons pu échanger. À son image avec lucidité et humour.

Une fois partis, mon frère et moi nous sommes dits… Ça risque de se produire d'ici quelques jours. Il aurait aimé partir le 6… Eh bien 2h30 plus tard contre toute attente, croyez-le ou non, nous avons reçu l'appel. Oncle Robert venait de partir… le 6 juillet 2022. Tu as réussi M'Oncle !!

Alors au nom de tous, Oncle Robert, nous te levons notre chapeau (ou notre verre, ah ah) pour cette vie bien remplie et surtout généreuse envers les autres. Merci pour l'être hors-norme que tu as été et pour toute ta contribution. Tu auras été un modèle et ce, jusqu'à ta façon de partir.

Si un jour vous passez par le secteur de Rigaud, sachez qu'il sera inhumé au cimetière de la Résidence des Clercs Saint-Viateur de Rigaud, comme il le souhaitait.

Bon voyage et veille sur nous tous !

Par Sylvie, Michel, nièce et neveu de Robert Longtin.

FRÈRE ROBERT LONGTIN 1935-2022

Par Guy Fredette

Robert Longtin est décédé au centre Champagneur à joliette le 6 juillet 2022 à l'âge de 87 ans dans sa 68e année de vie religieuse (1955-2022) dans la Congrégation des Clercs de Saint-Viateur du Canada.

Le F. Robert Longtin était né le 6 janvier 1935, dans la paroisse Saint-Alphonse de Youville, diocèse de Montréal. Il était le fils de Fernand Longtin et de Florence Bachand, décédés.

Le P. Robert Longtin a été engagé pour de nombreuses années auprès des enfants sourds et de l'enfants inadaptée. Il aussi a collaboré dans les services administratifs de l'institution des Sourds de Montréal, du Centre 7400, de l'institut Raymond-Dewar et des œuvres dirigées par sa congrégation à Montréal et à Rigaud. Il venait de se retirer à l'infirmerie Du Centre Champagneur.

En mon nom personnel, c'était mon meilleur ami Robert Longtin et je l'ai très bien connu depuis 67 ans. Il a été très généreux pour les personnes sourdes en offrant ses services. Aussi j'ai travaillé plus 15 ans avec lui dans le scoutisme au camp Rawdon. Il a été très généreux en organisant plusieurs œuvres Je crois qu'il a fait plein de choses dont je ne sais pas tout. Nous ne l'oublierons jamais, encore mille merci. Il mérite un repos en paix éternel.

3

4

5

Photos fournies par Guy Fredette

3. *Beaux décors des histoires en souvenirs pour l'hommage de Robert.*
4. *Durant la messe, Lise Joly lit la liturgie. Cécile Major interprète ses propos pour les personnes sourdes et même les quatre grands prêtres qui assistent en l'écoutant.*
5. *André Lachambre interprète les paroles des trois prêtres de l'autel.*

SIVET
SERVICE D'INTERPRÉTATION VISUELLE ET TACTILE

Par Shanna Sarrazin-Laverdure, directrice adjointe

SERVICES OFFERTS PAR LE SIVET

SERVICE RÉGULIER

Le SIVET offre des services d'interprétation à la clientèle sourde, malentendante et sourde aveugle dans les modes de communication suivants : la langue des signes québécoise (LSQ), la langue des signes québécoises tactile (LSQT) et l'oralisme.

Les services du SIVET peuvent être offerts partout, en autant qu'ils respectent l'un de nos trois modes de communication, mais sont majoritairement offerts dans les régions de Montréal, Laval, Montérégie, Lanaudière et Laurentides. Il est possible que nous vous référions à certains de nos partenaires pour d'autres régions.

Nos services peuvent être offerts en présence, mais aussi à distance, via **l'interprétation vidéo à distance.**

INTERPRÉTATION VIDÉO À DISTANCE (IVD)

Cela fait déjà plus de trois (3) ans que le SIVET a mis en place son offre de service d'interprétation vidéo à distance (IVD). C'est la technologie idéale pour les rencontres entre deux ou plusieurs personnes qui se trouvent dans un même lieu ou dans différents lieux physiques.

Pourquoi utiliser l'IVD ?

- C'est **économique** : La tarification minimale est de 30 minutes plutôt que de deux (2) heures pour l'interprétation en présence.
- C'est **accessible** : La procédure de réservation est simple et le service est disponible sur l'appareil de votre choix.
- C'est **écologique** : Ça permet de réduire les déplacements, tant de la part des interprètes que des clients.

LE SERVICE D'INTERMÉDIAIRE LINGUISTIQUE

Après le succès du projet pilote pour l'offre de service d'intermédiaires linguistiques, le service est devenu permanent au SIVET. Depuis mai 2021, les personnes qui le souhaitent ou qui en ont besoin peuvent faire la demande pour obtenir le service de l'équipe formée par un ou plusieurs intermédiaire(s) linguistique(s) et interprète(s).

Pourquoi faire appel à ce service?

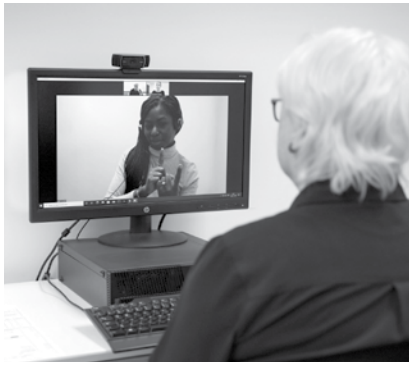
- Pour la **personne sourde**, cela représente une meilleure aisance à comprendre, une réduction du stress et la représentation d'un modèle culturel connu.
- Pour la **personne entendante**, on parle d'une économie de temps, d'une communication encore plus efficace et de l'atteinte de l'objectif de la rencontre.
- Pour l'**interprète**, c'est une charge cognitive qui va être canalisée sur le processus interprétatif plutôt que sur l'adaptation, et ça permet aussi un partage du stress de performance avec l'intermédiaire linguistique.

Avec le service d'intermédiaire linguistique, tout le monde est gagnant!

Pour toutes questions ou pour faire une demande, n'hésitez pas à communiquer avec notre service à la clientèle : par téléphone (514-285-8877), par courriel (service-clientele@sivet.ca) ou par Skype (sivet.reception).

AVIS AUX INTERPRÈTES INTÉRESSÉS À TRAVAILLER AU SIVET

La prochaine évaluation standardisée des services régionaux d'interprétation (SRI) aura lieu au mois de janvier. Pour vous y inscrire, visitez le sivet.ca/carrieres.



Photos fournies par le SIVET

D'ici là, si vous désirez travailler au SIVET, sachez qu'une embauche conditionnelle à la réussite de l'évaluation des SRI est possible. Ça vous intéresse ? Contactez Lynda Paradis, directrice administrative volet interprètes, pour plus de détails en écrivant à administration@sivet.ca.

Laurence Lavigne Lalonde
Mairesse de l'arrondissement
Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension

405, avenue Ogilvy
Bureau 103
Montréal (QC) H3N 1M3
Téléphone 514-872-0755
laurence.lavignelalonde@montreal.ca

Villeray
Saint-Michel
Parc-Extension
Montréal

NOUVELLES DE LA MFSM

LA MAISON DES FEMMES SOURDES DE MONTRÉAL

Par Ève Caron, adjointe administrative

DÉMÉNAGEMENT : VENEZ À NOS PORTES OUVERTES !

Et oui, la MFSM a déménagé ! Notez bien notre nouvelle adresse :

910 Bélanger Est, bureau 200
Montréal, QC H2S 3P4

Photo fournie par la MFSM

Bonne nouvelle : nous sommes toujours accessibles en transport en commun (Métro Jean-Talon ou Beaubien) et les bureaux, situés au 2e étage, sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.

Hâte de voir tout ça ? Nous vous invitons à notre après-midi **Portes ouvertes le 29 septembre de 13h30 à 18h**.

Venez rencontrer notre équipe et voir comment nous avons réorganisé notre espace travail ! Parmi les changements, une salle chaleureuse et accueillante sera maintenant dédiée aux rencontres d'intervention.

PROGRAMMATION D'AUTOMNE

Surveillez notre site internet et notre page Facebook : la programmation des activités d'automne sera bientôt affichée ! **Bonne rentrée !**

LA MAISON DES FEMMES SOURDES DE MONTRÉAL

Lundi au vendredi de 9h00 à 16h30 • www.mfsm.org
4855, rue Boyer, bureau 105, Montréal (Québec) H2J 3E6
ATS : (514) 255-6376 I SRV : (514) 360-9835 I FAX : (514) 255-3770
femmessourdes@mfsm.ca

NOUVELLES DES DRAGS TE FONT SIGNE

Par Michaël Lelièvre en collaboration avec Mathew Kuntz

LES DRAGS TE FONT SIGNE PRÉSENTS AU FESTIVAL FIERTÉ MONTRÉAL

Les Drags Te Font Signe ont collaboré à nouveau cette année avec le Festival Fierté Montréal pour rendre accessible en LSQ certaines activités: la cérémonie d'ouverture du festival qui a eu lieu sur l'esplanade du stade olympique cette année et 3 panels sur divers sujets touchant les communautés 2SLGBTQIA+.

Également, la Drag queen Uma Gahd nous a contacté puisque qu'elle voulait produire sur scène la chanson «Hell No» d'Ingrid Michaelson dans le cadre du spectacle MajestiX. C'est avec fierté que 6 drags queens sourdes ont monté sur la scène de l'esplanade pour performer avec la drag queen montréalaise.

C'est un membre de notre conseil d'administration, Mathew Kuntz qui a coordonné le tout en collaboration avec Uma Gahd. Jordan Goldman a été présent tout au long du projet pour assurer la fluidité des communications en personne et pour assurer le rôle d'interprète miroir lors de la prestation sur scène.

Nous sommes très reconnaissants de cette collaboration qui a permis à des artistes sourds de se représenter sur scène, certains, pour la première fois! Une belle collaboration favorisant l'inclusion. Bravo!

Pour toutes demandes de projets, contactez-nous par courriel : lesdragstefontsigne@gmail.com

Photo fournie par Les Drags te font signe

De gauche à droite: Michaël Lelièvre, Kevin Mayeux, Jeremy Locas, Uma Gahd, Élie Genaille, Mathew Kuntz, Pierre-Olivier Beaulac-Bouchard.

CAFSQ
Comité d'aide aux femmes sourdes de Québec

6780, 1re Avenue
Bureau 150, Charlesbourg
Québec (Québec) G1H 2W8

Tél. : (418) 626-8691 ATS
Tél. : (418) 626-9252
Fax : (418) 626-5352
www.cafsq.org

Bienvenue à toutes les femmes !

NOUVELLES DE L'APVSL

Par Jean Davia, coordonnateur

Jean Davia

L'APVSL est heureuse d'annoncer l'embauche de M. Jean Davia, qui occupe maintenant le poste de coordonnateur, et cela depuis le 27 juin 2022. Laissons-lui la parole.

Je remercie les membres du conseil d'administration pour m'avoir offert le poste de coordonnateur. Ce poste correspond à mes antécédents comme ancien directeur général de l'AAPA de 1987 à 1991, (aujourd'hui le Centre de la communauté sourde du Montréal métropolitain (CCSMM)). Par la suite, au cours des 30 dernières années, j'ai été à l'emploi du Consortium Centre Jules-Léger à Ottawa, où j'ai occupé le poste de consultant en surdité et ai également donné mon appui au projet de CommunicaSigne LSQ, (C'est une école provinciale pour élèves franco-ontariens vivant avec une surdité). Je remercie mes collègues de travail du CCJL, que j'ai beaucoup appréciés. Ils (employés, mes élèves en surdité ainsi que leurs parents plus la collaboration avec des enseignants d'écoles francophones en Ontario) seront dans mon coeur pour toujours. Merci à eux d'avoir une belle collaboration.

J'ai hâte de rencontrer les membres actifs et non-membres de l'APVSL pour mettre à profit mon expérience dans le domaine de la surdité et de la vie associative en vue de développer des nouveaux partenariats et de nouvelles activités. Je suis en train de réfléchir pour trouver de nouvelles sources de financement pour finir l'année 2022-2023. J'espère que l'APVSL obtiendra davantage de fonds pour la fin de l'année fiscale.

Actuellement, je travaille sur le programme d'activités pour l'automne 2022, que nous publierons sous peu. Récemment, j'ai été en conversation avec une responsable de l'événement **« LA FÊTE DE LA FAMILLE »** de la ville de Laval pour voir à offrir le service d'interprétation pendant la Fête de la Famille, dimanche le 4 septembre de 10h à 18h au Centre de la Nature.

Pour le 30 septembre 2022 (vendredi), nous aurons la Journée Portes Ouvertes. On a besoin de votre présence à cette occasion, car on a beaucoup de questions à vous poser pour cerner vos intérêts pour de futures activités.

Je vous souhaite bon retour après la fin des vacances et surtout bonne santé!

Photo tirée du compte Facebook de l'APVSL

ASSOCIATION DES PERSONNES VIVANT AVEC UNE SURDITÉ DE LAVAL

387, boul. des Prairies, bureau 211, Laval, Qc H7N 2W4
(450) 967-8717 (438) 499-9734
apvsl@videotron.ca

Le conseil d'administration 2022-2023

Président : Mathieu Larivière
Secrétaire : Josée Giroux
Administrateur : Benoît Landry
Vice-présidente : Luisa Attisano
Trésorière : Brigitte Sabourin

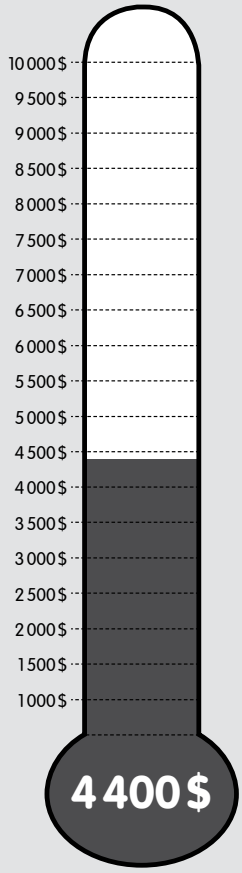
La Fondation de la Société culturelle québécoise des sourds vous annonce la

CAMPAGNE DE FINANCEMENT 2022

Appuyons la culture sourde

OBJECTIF : 10 000 $

Nous avons besoin de vous!



Mission :

- Reconnaissance de la LSQ
- Activités culturelles au Québec
- Regroupement des organismes des sourds
- Nouveaux projets
- Création d'emplois

Information :

Jacques Boudreault, président de la FSCQS

2200 Boul Crémazie E
Bureau 210
Montréal, Québec H2E 2Z8

Courriel :
fscqs2022@gmail.com

IPhone :
418 930-8050

SRV :
418 476-0158

(Un reçu d'impôt en duplicata sera envoyé pour tout don de 15 $ ou plus. Veuillez nous indiquer votre adresse postale.)

Par Dalia Leal, adjointe administrative sortante

L'APVSL PARTENAIRE DES JEUX DES SOURDS DU CANADA 2022

Les JSC22 ont eu lieu dans notre ville et notre association a participé à l'organisation des cérémonies d'ouverture et de fermeture. L'ouverture était au Carrefour Multisport le 4 juillet et la clôture a eu lieu au Golf St. François le 9 juillet. Pour la première cérémonie, il y avait 165 personnes pour le buffet et pour la clôture il y avait 184 personnes pour le souper. Après chaque cérémonie, les lieux étaient ouverts aux invités qui voulaient venir rencontrer les athlètes.

Dalia Leal et Yvon Mantha ont collaboré avec les membres de l'ASSQ, l'ASSC et d'autres personnes qui ont participé activement dans l'organisation des Jeux.

Nous avons aussi offert de l'information sur les activités à faire à Laval.

Nous profitons cette occasion pour remercier à l'ARLPH Laval, qui nous a offert du soutien financier pour cette activité.

Photos fournies par l'ASSQ

1. *L'animation.*
2. *Du temps pour échanger lors de la clôture.*
3. *On fraternise entre athlètes.*
4. *Merci aux bénévoles!*
5. *L'entrée du Québec lors de l'ouverture!*
6. *Dalia Leal et Yvon Mantha, responsables des cérémonies.*
7. *Le drapeau du Québec fortement applaudi.*
8. *Ouverture au Tomahawk 04 juillet 2022. La Maîtresse de cérémonie et les intermédiaires linguistiques.*

Association des Sourds de Lanaudière Inc.

Par Danny Desjardins, directeur

Danny Desjardins

Bonjour à tous ! J'espère que vous avez passé de belles vacances !

L'ASL a été plutôt occupée cet été. En plus de notre jardin communautaire, nous avons tenu un dîner hot-dog, une épluchette et une sortie en camp plein air à St-Côme. Nous avons eu une très belle participation à chacune de nos activités, merci à tous ceux présents.

Les mois qui s'en viennent seront tout aussi animés. Le retour de la pétanque-atout du vendredi soir, un nouveau groupe d'étudiants LSQ, un kiosque d'informations à Rawdon, la messe des Sourds, etc. Sans oublier nos grosses activités :

- **Conférence d'information sur les élections : Vendredi 30 septembre 2022**
- **Tournoi de poches Baseball : Samedi 22 octobre à l'Assomption**
- **Conférence sur les véhicules électriques : Vendredi 11 novembre 2022**
- **Party de Noël : 10 décembre à St-Thomas.**

AU PLAISIR DE VOUS Y RENCONTRER !

Nous avons pu découvrir le tir à l'arc lors de notre séjour au camp Plein Air Lanaudia !

Association des Sourds de Lanaudière Inc.
30 ANS

Jean-Luc Gagnon
Président

200, rue de Salaberry, local 312
Joliette (Québec) J6E 4G1
Voix et ATS : 450-752-1426
Fax : 1-866-845-4350
Courriel : direction@asljoliette.org
Site web : www.asljoliette.org

Photos fournies par l'ASL

Notre épluchette de blé d'inde annuelle qui a permis de rassembler plus de 50 personnes.

La météo était idéale en cette belle journée du mois d'août.

Notre groupe d'aventuriers qui ont pagayé sur le lac à bord d'un canot rabaska, permettant d'embarquer 10 personnes en même temps !

Source : Communiqué de la Fondation RÉA, par Valérie Duchesne-Carle, directrice générale

HUIT ÉTUDIANT·E·S HANDICAPÉ·E·S SE PARTAGENT 22 500 $ EN BOURSES

Les fondations J.A. DeSève, Groupe Forget, Industrielle Alliance et Jodoin Mamode contribuent à cette offensive de soutien

Montréal, le 1er septembre 2022 – La Fondation RÉA vient d'attribuer sept bourses de 3000 $ et une de 1500 $ à huit étudiant.e.s handicapé.e.s dans le cadre de la deuxième édition du programme des bourses d'études RÉA. Lancée l'année dernière, cette initiative est désormais annuelle grâce au soutien de nos généreux partenaires.

La remise s'est déroulée en présence de Gracia Kasoki Katahwa, mairesse de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, de Jacques Couillard, PDG adjoint du CIUSSS du Centre-Sud -de-l'Île-de-Montréal, de Patrice Bergeron, président du conseil de la Fondation RÉA, ainsi que des bailleurs de fonds. On y a honoré les boursier.ère.s en plus de souligner leur persévérance et la détermination dont ils ont fait preuve durant tout leur parcours scolaire et de réadaptation.

Merci à la participation financière de nos fidèles partenaires, la Fondation J.A. DeSève, la Fondation Groupe Forget, Industrielle Alliance et la Fondation Jodoin Mamode. Grâce à leur générosité, la Fondation RÉA continue de contribuer à l'accès à l'éducation pour des personnes handicapées et à leur intégration sociale.

Ces bourses épaulent financièrement les étudiant.e.s avec un handicap sensoriel, langagier ou moteur pour :

- acheter des livres et des manuels scolaires;
- acquitter des frais complémentaires ou accessoires de leur établissement scolaire;
- défrayer leur hébergement, leur subsistance ou d'autres dépenses récurrentes (électricité, internet, etc.).

Les boursier.ère.s de l'édition 2022 sont :

- **Mohamed Auda, 21 ans, doctorat de 1er cycle en médecine, Université de Montréal** (handicap : surdité – hypoacousie neurosensorielle sévère)
- Shawn Burnett, 19 ans, option sciences sociales générales, Collège régional Champlain de Saint-Lambert (handicap : paraplégie à la suite d'un accident de parachute)
- Dr N Tarun Chavrosky, 56 ans, certificat en Big Data for business, Université McGill (handicap : crise cardiaque suivie d'un AVC)
- Éveline Claire Nguepi, 48 ans, maîtrise en administration des services de santé, Université de Montréal (handicap : neuromyélite optique, tétraplégie)
- Charlie Rousseau, 26 ans, année préparatoire à la Faculté des arts et des sciences, Université de Montréal (handicap : syndrôme des brides amyotiques, malformation congénitale aux quatre membres)
- Clautilde Tchouansi Tomaha, 43 ans, baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire, Université de Montréal (handicap : AVC, paralysie)
- **Connie Yuen, 28 ans, techniques de pharmacie, Collège Rosemont** (handicap : surdité depuis la naissance et retard de langage)
- **Giacomo Volpe, 37 ans, baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire, Université Concordia** (handicap : surdité sévère, profonde et bilatérale) *Bourse Fondation Groupe Forget**

** Réservée à un.e candidat.e avec une déficience auditive. Ses bénéficiaires pourraient aussi recevoir un soutien en vue de l'obtention de prothèses auditives de meilleures technologies ou d'aides de suppléance à l'audition pour une meilleure intégration scolaire.*

Photo fournie par la Fondation RÉA

À propos de la Fondation RÉA

Sa mission est de mobiliser la communauté et de soutenir l'Institut universitaire sur la réadaptation en déficience physique de Montréal dans sa mission d'excellence et d'innovation pour offrir aux personnes en situation de handicap d'aujourd'hui et de demain l'un des meilleurs niveaux de réadaptation physique au monde.

Prothèses dentaires
Fabrication et réparation
Services en LSQ

Nidal A. Chakra, D.D.
Denturologiste

1450, rue Jean-Talon E.
Montréal, Qc H2E 1S7 (Métro Fabre)
Tél. : 514 728-8888 • Fax : 514 728-0670
patm2@videotron.ca

NOUVELLES D'AUDITION-QUÉBEC

Audition Québec
mieux se comprendre

Par Laurence Durocher

LA SAISON BAT SON PLEIN

La saison d'activités d'Audition Québec bat son plein avec de multiples conférences et activités encore à venir. Nouveauté cette année : **tous les événements sont gratuits et ouverts à tous !** Il ne vous suffit que de vous inscrire en ligne, sur le site d'Audition Québec pour participer à nos conférences offertes sur Zoom et sous-titrées en direct.

DES SUJETS PALPITANTS

Alors que déjà quelques événements sont chose du passé, encore plusieurs conférences sont à venir. Vertige, bonheur, trouver sa place dans son domaine professionnel sont quelques sujets qui seront abordés lors des conférences à venir pour Audition Québec. Bien entendu, les traditionnels Café-Rencontres gardent une place de prédilection dans le calendrier d'activités, alors qu'ils sont une occasion enrichissante de discuter avec d'autres membres de la communauté de divers sujets du quotidien ou en lien avec la santé auditive, ainsi que de poser vos questions. De plus, cet événement est désormais **ouvert à tous**, alors ne ratez pas la chance d'y prendre part !

Toutes les activités d'Audition Québec sont décrites en détail sur le site web de l'organisme, où se trouve également le lien pour s'inscrire à chacun des événements. Ne tardez pas à vous y inscrire, les places sont limitées : auditionquebec.org/activités-a22.

REVISITEZ D'ANCIENNES CONFÉRENCES

Au cours de la saison estivale, l'équipe d'Audition Québec a développé une nouvelle section sur son site web, regroupant d'anciennes conférences que vous pouvez voir ou revoir ! Retrouvez-y notamment les conférences offertes par l'École d'orthophonie et d'audiologie de l'Université de Montréal dans le cadre du mois de l'ouïe et de la communication ou encore les conférences de la Journée nationale de l'audition du Québec, traitant de divers sujets intéressants, comme les problèmes cognitifs liés à la perte auditive, les acouphènes ou encore le choc acoustique ! Toutes ces conférences et bien plus sont disponibles au auditionquebec.org/repertoire-video/.

SOYEZ DES NÔTRES !

Alors que plusieurs conférences sont à revoir, il en reste beaucoup auxquelles vous pouvez assister en direct, dans le confort de votre demeure, puisque toutes les conférences d'Audition Québec sont offertes en virtuel, via Zoom et, rappelons-le, sous-titrées en direct. Vous êtes les bienvenus à participer à ces multiples activités et à vous y inscrire **gratuitement** sans tarder au auditionquebec.org/activités-a22.

Image fournie par Audition Québec

NOUVELLES DE L'AQEPA

AQEPA

Par Anouk Harvey-Langlois, agente de communication

LES CAMPS D'ÉTÉ DE L'AQEPA MONTRÉAL RÉGIONAL SONT DÉJÀ TERMINÉS!

Toutes sortes d'activités amusantes et inclusives ont eu lieu; les enfants ont eu beaucoup de plaisir. Allez voir la page Facebook de l'AQEPA pour voir plus de photos des jeunes!

Photos fournies par l'AQEPA

Veuillez saluer Élaurie, notre nouvelle Adjointe en administration et service aux membres!

Élaurie

Le 10 septembre 2022, l'AQEPA Montréal Régional était au Centre d'interprétation du site archéologique Droulers-Tsiionhiakwatha! Cette activité familiale, interprétée en langue des signes québécoise, est une occasion parfaite pour en apprendre plus sur les Iroquoiens.

FESTIVAL DE LITTÉRATURE JEUNESSE DE MONTRÉAL

Le dimanche 14 août 2022, l'AQEPA Montréal Régional était au Festival de littérature jeunesse de Montréal!

La lecture est très bénéfique pour les enfants sourds et malentendants.

Elle encourage le développement des langues signées et verbales pour que les enfants ayant une surdité interagissent rapidement avec le monde extérieur.

ESPACE ONDE

Espace Onde publie du contenu informatif en lien avec la surdité à chaque semaine! Onde parle des origines de la langue des signes québécoise, des mythes et réalités en lien avec les personnes sourdes et malentendantes et donne des leçons de LSQ à chaque lundi!

Allez visitez espace.onde sur Instagram, Facebook, Youtube et TikTok!

Par Catherine Chayer, directrice générale

DÉMÉNAGEMENT

Depuis le 1er juillet dernier, l'Association des Sourds de l'Estrie (ASE) ainsi que le service d'interprétation pour personnes Sourdes de l'Estrie (SIPSE) ont déménagé.

En effet, le 1er juillet dernier, l'ASE et le SIPSE ont emménagé dans de nouveaux locaux situés au **300 Belvédère Nord, bureau 202 à Sherbrooke**. C'est un changement bénéfique pour les deux organismes puisque les nouveaux bureaux sont beaucoup plus neufs, plus propres et plus beaux que nos anciens locaux de la rue King Est! De plus, la configuration de nos nouveaux bureaux assure une totale confidentialité à nos membres puisque chaque employé(e)s possède maintenant son propre bureau individuel. Bref, un changement très positif pour les équipes de travail et la communauté Sourde de l'Estrie.

Photos fournies par le SIPSE et l'ASE

AU PROGRAMME CET ÉTÉ

Le festival des traditions du monde de Sherbrooke est enfin de retour en présentiel après 2 ans d'absence. En collaboration avec l'AQEPA Estrie, l'ASE et le SIPSE auront un kiosque au festival qui aura lieu du 10 au 14 août. La présence des trois organismes au festival a pour but de faire de la sensibilisation à la réalité des personnes Sourdes auprès de la population générale.

DES CHANGEMENTS DANS L'ÉQUIPE DES DEUX ORGANISMES

Pour le SIPSE, deux nouvelles recrues!

À la répartition, Claude Gingras est en place depuis le mois de mai dernier pour répondre aux demandes d'interprétation des usagers.

De plus, le SIPSE est très heureux d'accueillir depuis le 18 juillet dernier Marilie Beauchamp, interprète de niveau intermédiaire comme employée permanente. En effet, Marilie occupe le poste d'interprète au bureau du SIPSE du lundi au vendredi de 9h00 à 16h00. Cette permanence permet de répondre aux demandes régulières et urgentes de jour. Également, Marilie assure un service d'aide en français, et ce en présentiel ou encore en virtuel.

Du côté de l'ASE, Sarah Raîche Rousseau, enseignante de LSQ au SIPSE et devenue cet été directrice-adjointe. Ainsi, elle pourra dorénavant appuyer le directeur Stéphan Jacques dans la continuité de la mission de l'organisme.

POUR L'AUTOMNE

Beaucoup de choses au programme cet automne! Du côté de l'ASE, on se prépare à produire des capsules vidéo mettant en vedette des personnes Sourdes dans leur milieu de travail. Ces capsules visent à faire de la sensibilisation auprès des employeurs et à démontrer que les personnes sourdes peuvent exercer différents métiers et ce à la grande satisfaction de leurs employeurs. Ces capsules, au nombre de 8, seront tournées durant l'automne et diffusées par la suite sur les réseaux sociaux, YouTube et le site internet de l'association. À suivre!

Du côté du SIPSE, la session de cours LSQ débutera dans la semaine du 12 septembre. À noter que le SIPSE offre des cours LSQ du niveau 1 à 6.

Et cette année, c'est le 35e anniversaire du SIPSE! Pour l'occasion, l'organisme a prévu une soirée de célébrations qui aura lieu au courant de l'automne, très probablement durant le mois d'octobre. Ce sera le moment pour les membres de célébrer cet anniversaire et par la même occasion de visiter les nouveaux locaux de l'ASE et du SIPSE!

On vous souhaite un bel automne et si vous passez par l'Estrie, venez-nous dire bonjour!

ASSOCIATION DES SOURDS DE L'ESTRIE INC.

Fondée en 1930 et incorporée en 1968

300 rue Belvédère Nord, suite 202, Sherbrooke, Qc J1H 4B1
Tél. : 819 485-0149 (SRV)
ATS : (819) 563-1186
Courriel : info@sourdestrie.com
www.sourdestrie.com

Conseil d'administration 2022-2023 :
Aline Paillé, présidente
Vincent Leduc, vice-président
Cathie Provost, secrétaire
Nathalie Lachance, trésorière
Marcel Lelièvre, directeur des loisirs

Par Isabelle Legault, coordonnatrice aux ventes

CAMP DE VACANCES 2022

Quel bel été nous avons eu ! Dame nature était de notre côté et les campeurs ont pu enfin retrouver leur camp de vacances et les activités de plein air avec un peu plus de normalité.

Nous avons offert 8 semaines de camp de vacances, 6 pour les enfants et ados et 2 pour les adultes. Ce fut un bonheur de recevoir 141 campeurs uniques tout au long de l'été. La météo étant généreuse, nous avons eu du beau temps ensoleillé permettant aux campeurs de faire des activités nautiques, de l'escalade, du tir à l'arc et la piscine a été bien appréciée lors des journées très chaudes! Un été magique où se sont créées de belles amitiés avec des animateurs formidables!

Photos fournies par le Centre Notre-Dame-de-Fatima

CONTINUITÉ DES RÉPITS 2022-2023

Les répits pour enfants et adultes se poursuivront de septembre à décembre, toutes les fins de semaine et par la suite à l'hiver et printemps 2023. Les places sont très en demande et les répits

de l'automne sont déjà complet! Mais nous aurons d'autres fins de semaine de répits à l'hiver et au printemps prochain et nous sommes heureux de pouvoir offrir un peu de répit aux enfants et à leurs parents.

HÉBERGEMENT DE GROUPES – GRAND RETOUR!

C'est le retour de nos hébergements de groupes après 2 ans d'absence en raison de la pandémie. Nous avons déjà beaucoup de réservations pour l'automne et l'hiver prochain, donc il faudra faire vite si vous désirez venir nous visiter! Nos chalets et l'Auberge accueillent entre 16 et 24 personnes en occupation quadruple. Nous offrons de forfait pour des groupes de 15 personnes et plus, clé en mains, 2 nuitées, 5 repas, 1 collation, l'accès au magnifique site et un feu de camp en soirée! Venez nous visiter, il nous fera plaisir de vous recevoir!

COLLECTE DE FONDS

Nous prévoyons relancer notre Soirée Mille et une huîtres, collecte de fonds pour le programme Arc-en-ciel du camp de jour en novembre prochain, Consulter notre site internet ou notre page Facebook pour plus de détails à venir.

Si vous désirez faire un don pour contribuer à la mission du Centre, vous pouvez faire un don en tout temps de l'année sur notre site internet https://www.mon-camp.ca/dons/ ou imprimer un coupon pour poster un chèque.

NOTRE-DAME-DE-FATIMA CENTRE PLEIN AIR

1948-2021 74 ans au service des personnes sourdes

2464, boul. Perrot,
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot
(Québec) J7V 8P4

Téléphone :
(514) 453-7600 ATS et voix
Télécopieur :
(514) 453-7601

SOYEZ CONNECTÉS!

Fatima

Visitez notre page **Facebook.com/CentreNotreDameDeFatima** et site **www.mon-camp.ca**

NOUVELLES DE L'ASCQ

Par Jeannot Gobeil, président

29e BONJOUR L'ÉTÉ

Le samedi 25 juin 2022 a eu lieu la 29e édition de Bonjour-Été à Victoriaville. L'Association de la surdité du Centre-du-Québec a réussi à accueillir 131 participants qui ont eu beaucoup de plaisir lors de cette magnifique journée. Plusieurs jeux suivis d'un souper étaient au programme de la journée. L'an prochain, ce sera la 30e édition.

Photos fournies par l'ASCQ

ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

Samedi le 13 août 2022, à Victoriaville, l'ASCQ a organisé la journée d'épluchette de blé d'inde en présence de 46 personnes sourdes et malentendantes. Beaucoup de plaisir étaient au menu de la journée.

ASSOCIATION DE LA SURDITÉ DU CENTRE-DU-QUÉBEC
C.P. 844, Victoriaville, QC G6P 7W7
ascq-local@hotmail.com

Conseil d'administration 2022-2023
Jeannot Gobeil, *président*
Celyne Ledoux, *vice-présidente*
Nancy Paquet, *secrétaire*
Denis Berthiaume, *trésorier*
Geneviève Fontaine, *administratrice*

NOUVELLES DE LA MDS

Par Guy Fredette, secrétaire du CA

NOUVEAU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le 20 mars 2022 dernier, il y a eu des élections à la Maison des Sourds. Voici les nouveaux membres du conseil d'administration élus pour l'année 2022-2023 : **Caroline Rivard**, présidente; **Guy Fredette**, secrétaire; **Anne-Marie Sanschagrin**, trésorière; **Giulio Fuoco, Donald Pilling et Carly Halligan**, administrateurs pour l'année 2022-2023

Cependant, Anne-Marie Sanschagrin a démissionné le 16 juin dernier. Alors, les membres du conseils administrations continuent de travailler pour des améliorations pour l'année 2022-2023.

NOS ACTIVITÉS EN IMAGES...

Photos fournies par la MDS

1. *Jonathan Rozon est fier d'apporter les repas aux personnes sourdes tous les lundis et vendredis.*
2. *Donald Pilling est fier d'apporter les repas tous les lundis et vendredis. Nous apprécions son temps comme bénévole.*
3. *Michel Perrier est heureux de se faire prendre en photo pour montrer son travail pour apporter les repas à tous les lundis et vendredis.*

Le très hon. Justin Trudeau
Député de Papineau

1100 Crémazie Est, suite 220
Montréal, Québec H2P 2X2
Téléphone : (514) 277-6020
Courriel: Justin.trudeau.C1C@parl.gc.ca

JE ME SOUVIENS DES SOURDS

Par Jacques Boudreault, collaboration spéciale

LA DACTYLOLOGIE OU LA LANGUE DES SIGNES

Fr. Jean-Marie Young (nom vrai de la famille Jung), Sourd

Le grand mérite de Young est donc d'avoir implanté au **Québec** les méthodes les plus modernes qui existaient alors en **France**. En plus de l'écriture, il s'agissait d'enseigner la dactylologie ou la langue des signes, comme on disait alors. Cet enseignement était plus exigeant que la mimique. Pour obtenir de meilleurs résultats, on en vint à interdire la mimique. « En septembre 1884, on peut lire au journal de l'institution et la dactylologie seul est en usage. » *(Journal, vol. 105, p 27).*

Les autres disciplines étaient enseignées au moyen de l'écriture et du langage des signes. *(Cadieux, Mémoire, 1912, p 2)*

Il faut mentionner aussi le caractère catholique et bilingue de l'institution. Le P. **Champagneur** décrivait ainsi le bilinguisme pratiqué à l'institution des sourds-muets : « Les signes sont les mêmes pour désigner le même objet; Ils changent seulement dans le signe de l'écriture : ainsi les uns écrivent pain et les autres « bread » pour désigner le pain » *(**Champagneur** à **Querbes**, 20 avril 1857).*
Young reste en relation avec les grandes institutions de **France : Paris, Soissons, Toulouse, Nîmes, Lyon,** etc. d'où il fait venir des manuels, des catéchismes, du matériel didactique, ainsi que des revues et des périodiques spécialisés dans l'enseignement aux sourds-muets. *(**Lagorce** à **Querbes**, 18 janvier 1856).*

Comme Mgr Bourget le lui avait demandé dans sa lettre du 15 octobre 1855, Young collabora généreusement avec l'œuvre des sourdes-muettes en 1856, l'abbé Drapeau écrivait à Mgr Bourget : « il a peu de différence entre les signes de Mr Young et ceux de la Sœur : en général ceux de Mr Young sont plus naturels et plus faciles que ceux de la Sœur Mère de Bonsecours. » *(Drapeau à Bourget, Longue-Pointe, 17 juin 1856).* Il collabora particulièrement avec cette dernière « pour les besoins de la classe et principalement pour catéchiser ses élèves. » *(Young à Bourget, 20 octobre 1858).* En 1870, on lui avait demandé d'aller en Europe pour recruter « des sourdes-muettes instruites pour se livrer à l'enseignement du mutisme en Canada » *(Annales de la société de Saint-Viateur en Canada, 5 mai 1870).*

De plus, Mgr Bourget tira de ses expériences, en Europe et ici, la matière d'une riche circulaire sur l'enseignement des sourds-muets, qu'il publia le 27 septembre 1856, Jean-Marie Young s'occupa aussi des sourdes-muettes qu'il confia au Sœurs de la Providence.

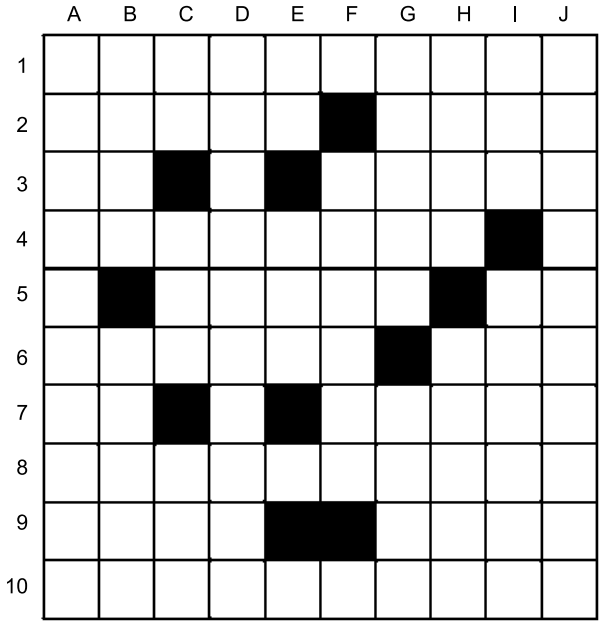
Les méthodes d'enseignement avaient également fait des progrès immenses; depuis 1870, on enseignait maintenant la parole et l'articulation à tous ceux qui pouvaient en bénéficier. La dactylologie était réservée aux autres, mais la **mimique** était **interdite**.

La méthode de l'articulation reçut, en 1880, une impulsion nouvelle. Le. P. Bélanger, délégué au Chapitre général de l'Institut avec le P. Fournier, assista au congrès des institutions de sourds-muets d'Europe. De retour à Montréal. Le directeur établit dans sa maison la méthode orale pure pour tous les élèves capables d'en profiter. **Aux autres, il laissa la dactylologie et la mimique, aidées de l'écriture; mais il exigea une complète séparation des deux groupes, afin d'épargne aux premiers la tentation de se contenter des signes et de négliger l'articulation.**

Extraits : Les clercs de Saint-Viateur au Canada 1947 André Bernard et Références et citations : Justification, Léo Paul Hébert

MOTS-CROISÉS

Par Philippe Chabaneix



HORIZONTALEMENT

1. Plantes comestibles à feuilles dentelées, aussi appelées *dents de lion*. **2.** Publié pour être mis en vente. Préposition (contraire de *sans*). **3.** Règle d'architecte. Ni chaud ni froid. **4.** Découpées en tranches ou en morceaux. **5.** Compétitions sportives réunissant à la fois amateurs et professionnels. Dieu du Soleil, dans l'Égypte ancienne. **6.** Formation de jazz composée de six musiciens. Véhicule auto-mobile de transport en commun. **7.** Tout le monde et personne. S'exprima en criant (s'). **8.** Se brisèrent soudainement, explosèrent. **9.** Bœufs sauvages, aurochs. Arme blanche utilisée pour l'escrime. **10.** Commerçants qui œuvrent entre marché de gros et marché de détail.

VERTICALEMENT

A. Pâtisserie québécoise, souvent présente sur les tables à Noël. **B.** Elle peut être bonne ou mauvaise... et parfois géniale ! Liquide coloré, indispensable pour l'impression de cette revue. **C.** Conjonction qui introduit une condition ou une hypothèse. Local fermé pour un cheval, à l'écurie. Unité monétaire principale de la Bulgarie. **D.** Spectacle de cabaret très déshabillé. **E.** Fin de journée. Base de lancement, au golf. **F.** Attirée par envie, appâtée. **G.** Femelles du sanglier. Conçoit mentalement, invente et met en forme. **H.** Plantes de jachères à fleurs jaunes très odorantes. Bouclé et très frisé. **I.** Diminutif du prénom masculin *Théodore*. Rainurer une pièce de bois ou de cuir. **J.** Malhonnêtes, méprisables, voire criminelles.

Voir résultat à la page 23

NOTE : Au numéro 234 de juillet-août 2022, à la page 18, une omission involontaire s'est produite lors de la mise en page. Les lignes I et J ont été oubliées. Toutes nos excuses pour ce contretemps.

Par Soraya Abdella, coordonnatrice-intervenante

C'EST LA RENTRÉE AU RSM!

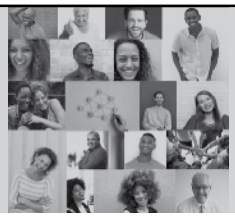
La rentrée s'annonce bien au RSM avec un agenda rempli d'activités. Le 17 septembre marque la date de notre dernier atelier photographique avec NathB photographe. Suite à cet atelier nous allons entamer les préparatifs pour le vernissage qui aura lieu en fin d'année 2022, et qui mettra en vedette les œuvres de nos participants ainsi que l'histoire cachée derrière chacune de ses captures photographiques. Cet atelier aura lieu au sous-sol du Centre culturel Fernand-Charest (190, rue Laurier) de 13:00 à 16:00, nous prenons toujours de nouvelles inscriptions en envoyant un courriel à intervenante@reseausurditemonteregie.org.

Le 21 septembre, nous avions prévu une collaboration pour la première fois avec Karelle Massy, conseillère en sécurité financière, pour nous présenter une conférence, cependant celle-ci est reportée pour le mois d'octobre. Karelle fait partie de la communauté des personnes sourdes et malentendantes et a un parcours intéressant à raconter. La date pour cette conférence est à confirmer, restez à l'affût pour les prochaines publicités et notre infolettre mensuelle! Nous clôturons le mois de septembre avec une sortie déjeuner à la crêperie et une cueillette de pommes aux Vergers et cidrerie Denis Charbonneau, située au 575 Rang de la Montagne, Mont Saint-Grégoire, le 24 septembre 2022 à 10H30. Le paiement se fera à l'entrée et pour plus d'information vous pouvez vous inscrire en envoyant un courriel à danielle@reseausurditemonteregie.org . Nous vous attendons tous et toutes avec impatience pour participer à nos activités de ce mois de septembre.

Images fournies par le RSM

Le mois d'octobre est un mois très spécial au RSM car cette année marque le 70ème anniversaire de l'organisme. Nous ne célébrons pas juste l'organisme mais également toutes les personnes membres faisant partie de la communauté sourde et malentendante de la Montérégie, amis et partenaires du RSM qui nous ont soutenu durant toutes ces années. C'est avec grand honneur et plaisir que nous vous attendons tous et toutes à ce grand événement qui aura lieu le samedi 29 octobre 2022 à 16h à l'hôtel Quality Inn, Centre des congrès Saint-Jean-Sur-richelieu au 725, Séminaire Nord, Saint-Jean-Sur-Richelieu, J3B 8H1. Le prix du billet est à 70$ et inclut un repas à 4 services, un cocktail et un coupon pour participer à un tirage pour gagner des cadeaux. Nous avons également de belles surprises qui vous attendent, toutes les informations concernant la programmation ainsi que les instructions pour mode de paiement seront publiées sur notre page Facebook et sur notre site internet. Vous pouvez maintenant vous inscrire en allant directement sur le site du RSM www.reseausurditemonteregie.org et cliquez sur l'onglet Événements. Nous vous attendons tous et toutes en grand nombre et avons hâte de pouvoir célébrer avec vous.

R|S|M
Réseau|Surdité|Montérégie



125, Jacques-Cartier Nord, bureau 11
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 8C9
Adresse postale : C.P. 201,
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6Z4

Cellulaires (texto, voix, Glide) :
Direction : (450) 346-6029
Intervenant : (514) 977-0776
Courriel : info@reseausurditemonteregie.org

Par Anne-Marie Buisson, secrétaire

L'été a passé vite ! Déjà, les journées raccourcissent, le temps est plus frais et l'école est recommencée! À la Maison des Sourds, nous avons profité de l'été pour nous rassembler, pour accueillir des étudiantes et des étudiants et pour apporter certains changements dans l'équipe de travail.

LES CÉLÉBRATIONS ESTIVALES

À l'occasion de la St-Jean-Baptiste, un Bingo Géant a été organisé dans l'après-midi du 24 juin. Un souper spécial « Bar à tacos » a ensuite été servi à une soixantaine de participants et de participantes. Des jeux étaient installés sur la terrasse et les gens ont pu profiter du beau temps dans la cour et sous le petit chapiteau.

La fête du Canada a rassemblé autant de personnes pour manger hot-dogs et hamburgers. Bien sûr, Donald Pilling s'est habillé pour les circonstances, au grand plaisir de tout le monde !

Enfin, le 20 août avait lieu l'épluchette de blé d'inde de la Maison des Sourds. Le blé d'inde était délicieux, croquant et frais du jour. 300 épis ont été cuits sur la terrasse. Malgré quelques difficultés techniques, la journée fut réussie grâce aux nombreuses et nombreux bénévoles. Nous tenons à les remercier pour leur engagement et leur créativité. C'était très agréable de voir les enfants courir partout et les ados jouer au babyfoot !

Photos fournies par la MDS

CHANGEMENT DANS L'ÉQUIPE

Une stagiaire en cuisine s'est jointe à l'équipe en début d'été, Par la suite, deux autres étudiant.es ont aussi été engagé.es grâce aux subventions Emploi-Canada pour les étudiants. Leur contrat a duré 8 semaines, jusqu'à ce que l'école recommence.

Malheureusement, Geneviève Lussier, l'intervenante, a quitté son poste la dernière semaine de juin. Heureusement, elle revient faire un tour de temps en temps ! Nous aurons certainement la chance de la recroiser dans le cadre de son nouvel emploi ! Nous lui souhaitons beaucoup de succès dans ses projets.

La bonne nouvelle: une nouvelle intervenante a commencé ! Geneviève Ouellet est une intervenante sourde qui a beaucoup d'expérience. Nous sommes très heureux de l'accueillir parmi nous et lui souhaitons la bienvenue dans notre équipe. Pour prendre contact avec elle, voici son courriel : intervenante@mdsourds.org

Derniers petits changements : Philippe Dehoux occupera maintenant le poste de technicien en loisirs. Anne-Marie Buisson devient chargée de projet (mais reste cuisinière !). Il et elle travailleront en collaboration.

GRANDE VENTE DE GARAGE DE LA MDS

La vente de garage a eu lieu le 17 septembre dernier. Cette activité de financement permet aux gens de faire du ménage et également de trouver des trésors ! Des photos suivront la prochaine fois !

Pour finir, laissez-nous vous souhaiter une très belle semaine internationale des langues des signes. Du 18 au 24 septembre, c'est l'occasion de célébrer et de faire rayonner ces langues magnifiques. Et bonne Journée Mondiale des Sourds !

La direction de la SCQS remercie infiniment la direction de la MDS pour l'utilisation sans frais de la salle communautaire lors de la Journée Mondiale des Sourds tenue le 24 septembre dernier.

MAISON DES SOURDS

Bureau
200-2200, boul. Crémazie Est
Montréal (Québec) H2E 2Z8
438-381-6372 • 438-381-MDS2
maisondessourds2dg@gmail.com

Salle communautaire
8141, rue de Bordeaux
Montréal (Québec) H2E 2N5
438-381-6371 • 438-381-MDS1

Télécopieur
438-381-9777

www.maison-sourds.org

Par Guy Fredette, collaboration spéciale

TOURNOI BALLE-MOLLE DU CLSM

Voici quelques petits messages en lien avec le tournoi balle-molle CLSM d'août 2022.

Le 20 août 2022 dernier, le comité essaie d'organiser une partie de tournoi balle-molle au CLSM. À la dernière minute, on réussit à avoir trois équipes. Malgré cela, le CLSM y va de l'avant. Le tournois a lieu au parc Prévost sur la rue Christophe-Colomb au coin de Jean-Talon. La température est très belle et la chaleur est de la partie.

Photos fournies par Guy Fredette

Voici l'équipe qui est en deuxième position. Ils ont eu du plaisir et c'est important pour eux de s'amuser.

Voici l'équipe championne du tournoi de balle-molle avec une plaque. Ils sont fiers.

Voici l'équipe qui est en troisième position. Les joueurs sont fiers d'avoir participé au tournoi de balle-molle. Ils avaient un bel esprit sportif en équipe.

Un gros merci à Sylvain comme bénévole. Il a été arbitre pendant le tournoi de balle-molle toute la journée de 9h à 22h.

NOUVELLES DE L'ASSQ

Par Karl Normand, adjoint admnistratif

DÉMÉNAGEMENT

L'ASSQ subit un changement majeur avec un déménagement après avoir gardé ses bureaux au Stade Olympique pendant plusieurs années. En effet, le Regroupement des Loisirs et Sports du Québec est devenu la Maison des Loisirs et Sports. Nous résidons actuellement au **7665 Bd Lacordaire, Montréal, QC H1S 2A7** sur le bord de l'autoroute métropolitain. Le déménagement a eu lieu officiellement le 6 septembre dernier. Vous pouvez venir visiter les bureaux en vous assurant de prendre rendez-vous avec nous à info@assq.org. Il nous fera plaisir de vous accueillir et vous faire visiter nos nouveaux bureaux!

NOS ÉVÈNEMENTS TRADITIONNELS REPRENNENT ENCORE CETTE ANNÉE

Au mois de novembre, la journée bouger sans barrières entamera sa 7e édition et le tournoi récréatif de grosses quilles aura également lieu. Au mois de décembre, il y aura une fête des collaborateurs ainsi qu'un gala sportif.

Restez à l'affut sur notre page Facebook et notre infolettre!

NOVEMBRE	DÉCEMBRE
7e Journée "Bouger... sans barrières"	Fête des collaborateurs & Gala sportif
Tournoi récréatif de grosses quilles	

LAC À L'ÉPAULE DE L'ASSC

Par Alain Turpin, directeur général

Le week-end du 20 au 21 août, un Lac-à-l'épaule était organisé pour le conseil d'administration de l'ASSC à Ste-Marguerite-du-Lac-Masson (Qc). C'était la première réunion en personne pour le Conseil en deux ans et demi depuis le début de la pandémie.

Le conseil d'adminis-tration a profité de l'occasion pour mener l'exercice de planification stratégique. Certains athlètes, chefs d'équipe, anciens membres du conseil d'administration et membres de la l'ASSC seront bientôt invités à participer à cet exercice sur différentes plateformes.

Photos fournies par l'ASSC

ASSOCIATION SPORTIVE DES SOURDS DU QUÉBEC

7665 Boul. Lacordaire, Montréal, QC H1S 2A7
Courriel : communication@assq.org
Tel (Texto/Face time) : 438-521-5872
www.assq.org

Association Sportive des Sourds du Québec - ASSQ | assq_sport_sourd_malentendant

Bouger, compétitionner et exceller... sans barrières!

Par Karl Normand, adjoint administratif

LES JEUX DES SOURDS DU CANADA 2022, TOUT UN SUCCÈS!

Les Jeux des Sourds du Canada 2022, un projet sur lequel nous avons travaillé depuis 2 ans a eu lieu durant la semaine du 4 au 10 juillet 2022 à Laval. C'était un événement qui était dans le but d'offrir une opportunité unique de rencontrer des personnes sourdes ou malentendantes habitant dans différentes provinces du Canada à travers un mode de vie active et saine. Durant cette semaine, 125 athlètes se sont réunis pour participer à 7 sports dont le volleyball, le volleyball de plage, le golf, le basketball, le badminton, le pickleball et les quilles ainsi qu'aux 2 cérémonies d'ouverture et de fermeture, ils ont donc pu socialiser entre eux durant tout leur séjour. Nous avons hâte aux prochains JSC de 2024 qui auront lieu à Toronto.

	PICKLEBALL	OR	ARGENT	BRONZE
	Groupe Bleu	Marilyn Beemink Rob Cundy	Linda Cundy Paul Landry	Azad Najfi Judy Kraemer
	Groupe Rouge	Kathern Geldart Philippe Chicoine	Rob Beernink Chris Séguin	Azad Najfi Judy Kraemer

VOLLEYBALL	OR	ARGENT	BRONZE
Équipe	Québec (QC -1)	Ontario (ON - Green)	Ontario (ON - Gold)

VOLLEYBALL DE PLAGE	OR	ARGENT	BRONZE
Équipe	Ontario (ON - 1)	Québec (QC -1)	Québec (QC - ON)

BASKETBALL 3x3	OR	ARGENT	BRONZE
Équipe	Colombie-Britannique (BC-1)	Ontario (ON-Gold)	Colombie-Britannique (BC-A)

	BADMINTON	OR	ARGENT	BRONZE
FEMMES	Simples	Janette Lyon	Selene Schultz	Andréanne Ouellet-Gagnon
	Doubles	Selene Schultz Ladan Sharaei	Janette Lyon Azar Geranourimi	Camille Labelle-Vincent Andréanne Ouellet-Gagnon

	BADMINTON	OR	ARGENT	BRONZE
HOMMES	Simples	Brandon Hunyh	Nasir Uddin	Hai Diec
	Doubles	Brandon Hunyh Kai Hache	Ammar Alkawarit Alexandre L'Allier Trejo	Hai Diec Jester Guerra

BADMINTON	OR	ARGENT	BRONZE
Mixte - Doubles	Janette Lyon Alexandre L'Allier Trejo	Selene Schultz Jester Guerra	Azar Geranourimi Ammar Alkawarit

	GOLF	OR	ARGENT	BRONZE
FEMMES	Texas Scramble	Holly Maschmeyer Judy Kramer	Lily Chin Halas Janette Lyon	Marilyn Beemink Micheline Crocker
	Coup alternatif	Holly Maschmeyer Judy Kramer	Lily Chin Halas Janette Lyon	Marilyn Beemink Micheline Crocker
	Meilleure balle	Holly Maschmeyer Judy Kramer	Lily Chin Halas Janette Lyon	Marilyn Beemink Micheline Crocker

	GOLF	OR	ARGENT	BRONZE
HOMMES	Texas Scramble	Grant Underschultz Rob Cundy	Blair Bowman Mitchell	Doug Klein Jonathan Rose
	Coup alternatif	Anselmo Billy Da Silveira Boyer	Doug Klein Jonathan Rose	Grant Underschultz Rob Cundy
	Meilleure balle	Doug Klein Jonathan Rose	Alain Turpin Éloick Boutin	Anselmo Billy Da Silveira Philippe Boyer

	QUILLES	OR	ARGENT	BRONZE
FEMMES	Simples	Marie-Line Nadeau	Lily Chin-Halas	Gail Zimmer
	Doubles	Marie-Line Nadeau Catherine Rochefort	Lily Chin-Halas Ladan Sharaei	Chrystel Devos
	Tous confondus	Marie-Line Nadeau	Lily Chin-Halas	Gail Zimmer
	Maîtres	Marie-Line Nadeau	Chrystel Devos	Catherine Rochefort Claudine St-Denis

	QUILLES	OR	ARGENT	BRONZE
HOMMES	Simples	François Couture	Gilles Gravel	Paul Halas
	Doubles	Claude Larose Craig Loehr	Patrick Racicot Berton Veira	François Couture Jean-Paul Dimitri
	Tous confondus	François Couture	Gilles Gravel	Jérémie Vallières
	Maîtres	François Couture	Gilles Gravel	Claude Larose Jérémie Vallières

	QUILLES	OR	ARGENT	BRONZE
MIXTE	Trios	Yves Dubé Paul Munch Berton Veira	Claudine St-Denis Craig Loehr Georges Halas	Camille Labelle-vincent Patrick Racicot Claude Larose

Un gros merci spécialement aux participants.es, responsables des associations, visiteurs, commanditaires pour leurs différentes contributions à l'événement, car sans eux, il ne serait pas aussi réussi.

Photos fournies par l'ASSQ

Nous tenons également à remercier nos bénévoles, avec leur grande aide extraordinaire, nous avons pu offrir un beau séjour à nos athlètes des 4 coins du Canada. Grace à leur grande générosité et leur implication, ils ont pu guider les joueurs lors de ces jeux. On est fiers d'avoir pu compter sur eux, ils ont été des piliers lors de cette semaine.

Par l'équipe de la MHS

CAMP DE LEADERSHIP DES JEUNES SOURDS DU CANADA DE L'ÉDITION 2022

La MHS est fière de vous partager quelques photos du Camp de jeadership des jeunes Sourds du Canada qui a eu lieu lors de la dernière semaine de juillet au Camp Pagweak en Nouvelle-Écosse.

Voici l'extrait de quelques photos de Facebook CDYLC. CLJSC

Une super expérience riche pour les 3 jeunes hommes de la MHS !

Photos fournies par la MHS

* Cette offre, d'une durée limitée, s'adresse aux clients Résidentiel qui s'abonnent à l'un des forfaits Tout inclus de la Téléphonie Mobile de Vidéotron. L'offre consiste à accorder en prime, sans frais au Canada, une utilisation excédentaire de 100 Go de données sur une période de douze (12) mois à partir de la date initiale de l'abonnement. Le volume de données en utilisation excédentaire sans frais ne peut pas dépasser 20 Go par cycle de facturation. Cette offre de 100 Go en prime est non transférable et est renouvelable après douze (12) mois. Une seule offre de 100 Go est accordée par numéro de téléphone par période de douze (12) mois. Club illico mobile est accessible uniquement au Canada, là où la technologie le permet. L'offre de films et de séries diffère selon les plateformes et peut être modifiée en tout temps. Nécessite un appareil mobile compatible. Les données de visionnement sont décomptées de celles comprises dans le forfait. La connexion Internet, y compris l'utilisation de données, est à la charge du client. L'offre inclut un rabais mensuel de 20 $ accordé uniquement aux clients présentant une attestation de handicap (détails sur les offres d'accessibilité de Vidéotron au http://bit.ly/AccessibiliteVideotron). Il est possible que cette offre ne puisse être combinée à d'autres offres promotionnelles ou aux Blocs de données mensuels additionnels. Certaines conditions s'appliquent. Les options, les frais liés aux minutes et aux données supplémentaires, les frais d'appels interurbains, les frais d'itinérance, les frais d'utilisation et les autres frais applicables ne sont pas inclus. Frais d'activation Mobile de 25 $ et frais d'achat de carte SIM de 10 $ par ligne en sus. Taxe municipale de 0,46 $ pour le service d'urgence 911 et autres taxes applicables en sus.

DÉCÈS

Collaboration de la pastorale des Sourds et du Feuillet de la Communauté Chrétienne des Sourds de Québec

GUY-PAUL ASSELIN

À Terrebonne, le 14 août 2022, est décédé à l'âge de 83 ans, M. Guy-Paul Asselin. Il laisse dans le deuil, son épouse Denise Cormier, ses enfants Martin (Nancy Boisjoli) et Daniel (Marie-Pier Landry), ses petits-enfants Rosemarie, Molianne, Matis, Christopher et James, son frère Denis (Rachel Bellemare), ses belles-sœurs Ghislaine Bergeron (feu Jean-Claude) et Jacqueline Poirier (feu Jean-Guy), ses beaux-frères Lucien et Guy Cormier, ses neveux et nièces ainsi qu'autres parents et amis.

ROBERT LONGTIN

Robert Longtin est décédé au Centre Champagneur, à Joliette, le 6 juillet 2022, à l'âge de 87 ans, dans sa 68e année de vie religieuse (1955-2022) dans la Congrégation des Clercs de Saint-Viateur du Canada.

Le F. Robert Longtin était né le 6 janvier 1935, dans la paroisse Saint-Alphonse d'Youville, diocèse de Montréal. Il était le fils de Fernand Longtin et de Florence Bachand, décédés.

Le P. Robert Longtin a été engagé de nombreuses années auprès des enfants sourds et de l'enfance inadaptée. Il aussi a collaboré dans les services administratifs de l'Institution des Sourds de Montréal, du Centre 7400, de l'Institut Raymond-Dewar et des œuvres dirigées par sa congrégation à Montréal et à Rigaud. Il venait de se retirer à l'infirmerie du Centre Champagneur.

Outre sa famille religieuse, il laisse dans le deuil son neveu, M. Michel Longtin, sa nièce, Mme Sylvie Longtin, des petits-neveux et des amis.

JACINTHE DROUIN

À Rouyn-Noranda, le 5 août 2022, à l'âge de 65 ans et 11 mois est décédée Mme Jacinthe Drouin, elle laisse dans le deuil son conjoint, sa fille feu Manuelle, son fils Kevin, ses petits-enfants et ses membres de famille. Elle est la soeur de Claude Drouin.

VISITE CHEZ ROBERT BEAUCHAMPS

Par Guy Fredette

Photo fournie par Guy Fredette

Un dimanche au Centre Manoir Cartierville, Sylvio Labrecque, Jeannine Rosby et Guy Fredette sont allés visiter Robert Beauchamps (qui est assis sur la photo). Il est très content pour jaser avec eux.

C'est une visite surprise pour lui. Il a affirmé ne jamais recevoir de visite des autres anciens joueurs de quilles. Celui-ci a travaillé comme secrétaire et trésorier. Il serait content de vous recevoir. Vous pourriez l'encourager...

Les Publications Voir Dire célébreront 40 ans d'existence en 2023.

Voir Dire

SOLUTIONS DE LA GRILLE DE LA PAGE 16.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1	P	I	S	S	E	N	L	I	T	S
2	E	D	I	T	E	■	A	V	E	C
3	T	E	■	R	■	T	I	E	D	E
4	D	E	B	I	T	E	E	S	■	L
5	E	■	O	P	E	N	S	■	R	E
6	S	E	X	T	E	T	■	C	A	R
7	O	N	■	E	■	E	C	R	I	A
8	E	C	L	A	T	E	R	E	N	T
9	U	R	E	S	■	■	E	P	E	E
10	R	E	V	E	N	D	E	U	R	S

Saviez-vous que la Fondation des Sourds du Québec peut vous offrir une aide financière?

- Pour le paiement des honoraires d'aide aux devoirs si le parent ou l'enfant a une surdité,
- le remboursement des frais d'inscription, des frais de matériel et des frais de transport en commun pour les études collégiales, universitaires et professionnelles,
- l'achat d'une aide de suppléance à l'audition ou de matériel adapté pour faciliter l'intégration au travail,
- l'acquisition d'une 2e prothèse auditive sous certaines conditions,

... et bien plus encore !

Fondation des Sourds du Québec

Pour en savoir plus et faire votre demande:

www.fondationdessourds.net
(418) 660-6800
audrey.rodrigue@fondationdessourds.net